

Aix-en-Provence, le 4 décembre 2009

Mes Chers Confrères,

En vue du Congrès annuel qui se tiendra les 21 et 22 mai 2010 - et que le Barreau d'Aix-en-Provence est fier d'accueillir - vous trouverez ci-joints les documents suivants :

- Un guide de renseignements utiles
- Une sélection de restaurants
- Un tableau listant un certain nombre d'hôtels où nous avons fait une pré-réservation pour le Congrès
- Les fiches de réservation de chambres à retourner directement à l'hôtel de votre choix
- Un plan d'Aix-en-Provence où sont indiqués les hôtels et restaurants, ainsi que le Centre de Congrès
- Une fiche d'inscription à renvoyer à l'Ordre

Ainsi qu'indiqué dans la fiche de renseignements utiles, Mesdames Emmanuelle CAS et Claire BERAUD se tiennent à votre disposition.

Le dîner de gala aura lieu à la Fondation VASARELY.

En créant sa Fondation, Victor Vasarely souhaitait diffuser sa conception d'un "art pour tous" et de la "ville de demain" intégrant l'art à l'architecture.

Victor VASARELY était un peintre français, né à Pécs en 1909, ville hongroise... et Pécs n'est autre qu'une des trois villes (avec Essen et Istanbul) retenues comme capitale européenne de la culture en 2010...

Aix-en-Provence, ville de culture, et son Barreau sont donc d'autant plus fiers de vous recevoir à la fondation VASARELY.

Dans l'attente de votre inscription auprès de l'Ordre des Avocats et de votre réservation de chambre,

Confraternellement,

Claude LASSALLE

Bâtonnier élu



Paule ABOUDARAM

Bâtonnier de l'Ordre



## GUIDE DE RENSEIGNEMENTS UTILES

### *CONTACT*

---

Ordre des avocats  
Maison de l'Avocat  
5 rue Rifle Rafle  
13100 Aix-en-Provence  
Tel. 00 334 42 21 72 59 ou 00 334 42 21 72 37  
Fax 00 334 42 21 72 44  
[claire.ordreaix@avocatline.com](mailto:claire.ordreaix@avocatline.com)

### *ACCUEIL*

---

Mesdames Emmanuelle CAS et Claire BERAUD sont d'ores et déjà à votre disposition du lundi au vendredi de 9 heures à 12 heures.  
A partir du 2 mai, elles seront disponibles de 9 heures jusqu'à 18 heures.  
Elles répondront à toutes vos questions concernant le Congrès et la gestion des inscriptions.  
La date limite pour les inscriptions au Congrès est fixée au 7 mai 2010.  
Vous trouverez ci-après une fiche d'inscription à nous retourner.

### *CENTRE DES CONGRES*

---

Centre des Congrès  
14 boulevard Carnot  
13100 Aix-en-Provence  
[www.aixenprovence-congres.com](http://www.aixenprovence-congres.com)

## *BADGES*

---

Les badges sont à retirer le jeudi 20 mai au Centre des Congrès à partir de 13h30.  
Tous les participants seront tenus de montrer leur badge pour entrer au Congrès.  
Les sessions n'étant ouvertes qu'aux inscrits, les invités ne seront pas autorisés à y participer.

## *DE L'AEROPORT ET VERS L'AEROPORT*

---

### ▪ SERVICE DE NAVETTES

- **A l'aéroport Marseille-Provence**, un service de cars vers la gare routière d'Aix-en-Provence se trouve au quai réservé aux navettes, situé entre les Halls 1 et 3-4.

Vous pourrez acheter votre titre de transport à bord des véhicules.

Un départ a lieu toutes les demi-heures environ, du lundi au vendredi et jours fériés.

Le billet aller simple, à l'unité, s'élève à 7.70 euros.

Le trajet vers Aix-en-Provence est d'environ 30 minutes.

- **D'Aix-en-Provence vers l'aéroport Marseille-Provence**, les navettes se trouvent au quai N°4 de la gare routière.

Un départ a lieu toutes les demi-heures, à 15 et 45 minutes de chaque heure

Vous pourrez acheter votre titre de transport à bord des véhicules.

Le billet aller simple, à l'unité, s'élève à 7.70 euros.

Le trajet vers l'aéroport est d'environ 30 minutes.

### ▪ TAXIS

Des taxis sont disponibles à la sortie de l'aéroport, entre les Halls 1 et 3-4

Le prix pour se rendre au centre ville d'Aix est d'environ 45 €.

## *DE LA GARE TGV ET VERS LA GARE TGV*

---

### ▪ SERVICE DE NAVETTES

- **A la descente du TGV**, prendre la passerelle pour vous rendre dans le Hall des départs.

Le billet à l'unité est de 3.80 euros.

Vous pourrez acheter votre titre de transport à bord des véhicules.

Le trajet jusqu'à Aix est d'environ 20 minutes.

- **D'Aix vers la gare TGV**, les navettes se trouvent au quai N°4 de la gare routière.

Un départ a lieu toutes les demi-heures, à 15 et 45 minutes de chaque heure

Vous pourrez acheter votre titre de transport à bord des véhicules.

Le billet aller simple, à l'unité, s'élève à 3.80 euros.

Le trajet vers la gare TGV est d'environ 20 minutes.

- **TAXIS**

Des taxis sont disponibles à la sortie de la gare.  
Le tarif pour se rendre au centre est d'environ 30 €.

## *SE DEPLACER A AIX*

---

L'ensemble des hôtels sélectionnés ainsi que le Centre des Congrès, sont situés dans le centre ville ou à proximité ; il est donc facile de se déplacer à pied.  
Pour ceux qui auront une voiture, il est possible de réserver une carte de stationnement pour accéder au parc Carnot, situé sous le Palais des Congrès, à un tarif préférentiel de 7 euros HT/24h.

## *TENUE DE SOIREE*

---

Le smoking et la robe longue sont recommandés pour la soirée de gala du vendredi 21 mai à la Fondation VASARELY.

## *HÔTELS*

---

Vous trouverez une sélection d'hôtels dont un nombre de chambres a été spécialement réservé pour le Congrès, sur un tableau en dernière page.

## *RESTAURANTS*

---

Les hôtels AQUABELLA, PIGONNET, ROI RENE et LE GALICE disposent d'un ou plusieurs restaurant(s).

=> *Quelques adresses de restaurants aixois (il est préférable de réserver)*

- **L'Amphitryon** Restaurant gastronomique  
2 rue Paul Doumer  
Tel. 04 42 26 54 10  
[www.restaurant-amphitryon.fr](http://www.restaurant-amphitryon.fr)  
menu à 40 €
- **La Bastide du Cours** 30 € environ  
45 Cours Mirabeau  
Tel. 04 42 91 57 56  
[www.bastideducours.com](http://www.bastideducours.com)
- **Le Grillon** 30 € environ  
49 Cours Mirabeau  
Tel. 04 42 27 58 81

- **La Mado**  
 4 place des Prêcheurs  
 Tel. 04 42 38 28 02

menu à 30 €
  
- **O'Palais**  
 4 rue Emeric David  
 Tel. 04 42 38 77 53  
[www.o-palais.com](http://www.o-palais.com)

menu à 26 €
  
- **La Rotonde**  
 Place Jeanne d'Arc  
 04 42 91 61 70  
[www.larotonde-aix.com](http://www.larotonde-aix.com)

menu à 40 €
  
- **Le Clos de la Violette**  
 10 avenue de la Violette  
 Tel. 04 42 23 30 71  
[www.closdelaviolette.com](http://www.closdelaviolette.com)

Restaurant gastronomique  
 100 € environ  
 menus entre 80 et 130 €
  
- **Le Formal**  
 32 rue Espariat  
 Tel. 04 42 27 08 31

Restaurant gastronomique  
 menu à 50 €
  
- **Ferretti**  
 13 rue Maréchal Joffre  
 Tel. 04 42 12 11 92

Restaurant italien  
 30 € environ

## RESERVATION D'UNE CHAMBRE D'HÔTEL

NOM	ADRESSE	TELEPHONE	FAX	SITE	MAIL	PRIX SINGLE €	PRIX DOUBLE €	Nombre de chambres réservées	COMMENT RESERVER ?
<b>AQUABELLA***</b>	2 rue des étuves	+33 4 42 99 15 19	+33 4 42 99 15 07	<a href="http://www.aquabella.fr">www.aquabella.fr</a>	<a href="mailto:reservation2@aquabella.fr">reservation2@aquabella.fr</a>	135	155	20	Fiche ci-jointe
<b>BEST WESTERN LE GALICE***</b>	5-7 route de Galice	+33 4 42 527 527	+33 4 42 527 528	<a href="http://www.bestwestern-legalice.com">www.bestwestern-legalice.com</a>	<a href="mailto:hotelgalice@bestwestern-aix.com">hotelgalice@bestwestern-aix.com</a>	110	120	25	Fiche ci-jointe
<b>CARAVELLE***</b>	29-31 boulevard du Roi René	+33 4 42 21 53 05	+33 4 42 96 55 46	<a href="http://www.lacaravelle-hotel.com">www.lacaravelle-hotel.com</a>	<a href="mailto:lacaravelle@mail.com">lacaravelle@mail.com</a>		68/73	10	Par téléphone, fax ou e-mail
<b>CEZANNE***</b>	40 avenue Victor Hugo	+33 4 42 91 11 11	+33 4 42 91 11 10	<a href="http://www.hotelaix.com">www.hotelaix.com</a>	<a href="mailto:sserres@hotelaix.com">sserres@hotelaix.com</a>	159	179	10	Par téléphone, fax ou e-mail
<b>PIGONNET****</b>	5 avenue du Pignonnet	+33 4 42 59 02 90	+33 4 42 59 47 77	<a href="http://www.hotelpignonnet.com">www.hotelpignonnet.com</a>	<a href="mailto:commercial@hotelpignonnet.com">commercial@hotelpignonnet.com</a>	110/150	180	10	Fiche ci-jointe
<b>ROI RENE****</b>	24 boulevard du Roi René	+33 4 42 37 61 00	+33 4 42 37 61 11	<a href="http://www.grand-hotel-roi-rene-aix-en-provence.com">www.grand-hotel-roi-rene-aix-en-provence.com</a>	<a href="mailto:h1169-re@accor.com">h1169-re@accor.com</a>	170	180	40	Fiche ci-jointe
<b>ROTONDE***</b>	15 avenue des Belges	+33 4 42 26 29 88	+33 4 42 38 66 98	<a href="http://www.hotel-rotonde.com">www.hotel-rotonde.com</a>	<a href="mailto:mail@hotel-rotonde.com">mail@hotel-rotonde.com</a>		110	8	Fiche ci-jointe

Au cœur de la Ville, en toute sérénité...

2 rue des étuves 13100 Aix-en-Provence,  
Phone: +33 4 42 99 15 19, Fax: +33 4 42 99 15 07  
Site web : [www.aquabella.fr](http://www.aquabella.fr)  
e-mail : [reservation2@aquabella.fr](mailto:reservation2@aquabella.fr)

Afin de valider votre réservation, merci de remplir ce formulaire et de le retourner par fax 04 42 99 15 07  
ou par mail [reservation2@aquabella.fr](mailto:reservation2@aquabella.fr)

**MANIFESTATION:** \_\_\_\_\_

NOM: \_\_\_\_\_

PRENOM: \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Code Postal: \_\_\_\_\_ Ville: \_\_\_\_\_ Pays: \_\_\_\_\_

N° de téléphone: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Date d'arrivée: \_\_\_\_\_ Heure d'arrivée: \_\_\_\_\_

Date de départ : \_\_\_\_\_

**Type de chambre:**

1. Chambre Single « Confort »

1. Tarif: 135 € petit déjeuner inclus + Taxe de séjour 0.95€/pax

2. Chambre Double « Confort »

2. Tarif: 155 € petit déjeuner inclus + Taxe de séjour 0.95€/pax

**GARANTIE:**

- Carte de crédit (American Express, Visa, Master Card)

Titulaire de la carte bancaire: \_\_\_\_\_

Numéro de la carte: \_\_\_\_\_ Date d'expiration: \_\_\_\_\_

# Best Western Hotel Le Galice



5-7 Route De Galice, 13090, Aix-en-provence, France

Tél. : 04.42.527.527

Fax : 04.42.527.528

## Formulaire de Réservation

**Merci de remplir ce formulaire et de le retourner à l'adresse suivante :**

[hotelgalice@bestwestern-aix.com](mailto:hotelgalice@bestwestern-aix.com)

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code Postal : \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ Fax : \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Chambre Single ou Double \_\_\_\_\_

Date d'arrivée : \_\_\_\_\_ Date de départ : \_\_\_\_\_

### **Credit Card detail**

Toutes les réservations doivent être garanties par carte de crédit.

Type de carte : \_\_\_\_\_ N° de la carte : \_\_\_\_\_

Nom du porteur de la carte : \_\_\_\_\_

Date d'expiration : \_\_\_\_\_

Prix des chambres :

*Chambre individuelle par nuit (incl. Petit déjeuner) : 110,95 €*

*Chambre Double par nuit (incl. Petit déjeuner) : 121,90 €*



**Je souhaite confirmer la réservation suivante :**  
**I would like to confirm the following reservation:**

Date d'arrivée / Arrival date : .....

Date de départ / Departure date : .....

Nom / Last name: .....

Prénom / First name: .....

Adresse Email / Email address : ..... Tel .....

Nb de chambres / Nb of rooms : .....

Nb de personnes par chambre / Nb of persons per room : .....

Tarif préférentiel / Preferred rate :

Chambre 1 personne par nuit / Room 1 Person per night	170.00 €
Chambre 2 personne par nuit/ Room 2 person per night	180.00 €
Petit déjeuner par personne et par nuit/ Breakfast per person per night	23.00 €
Taxe de séjour par personne et par nuit/City Tax per person per night	1.35 €

.....  
Guarantee / Garantie  VISA  MASTERCARD  AMERICAN EXPRESS  DINERS  
Credit card Number / n° Carte de credit: .....

Exp. Date / Date d'expiration: .....

.....  
Arrival Time / Heure d'Arrivée: .....

.....  
Condition d'Annulation : En cas d'annulation après le 31 mars 2010 ou de no show la totalité du séjour sera facturée.

Cancellation Policy: In case of cancellation after March 31, 2010 or of no show, 100% of the stay will be charged.

Disponibilité des chambres : 14 heures le jour de l'arrivée. Si vous avez besoin d'une arrivée matinale nous vous conseillons de réserver la nuit précédente.

Room Availability: 2 PM arrival day. If you need an early check in, we kindly recommend booking the night before.

.....  
Merci d'envoyer la réservation par e-mail ou par fax avant le 15 février 2010. Après cette date nous ne pouvons plus garantir la disponibilité ni le tarif préférentiel.

Please send this reservation by e-mail or by fax before February 15 ,2010. After this date, the hotel will not guarantee the availability or the preferred rate.

Contact : Christine Duarte – email : h1169-re@accor.com – fax : + 33 (0)4 42 37 61 11

**Hotel Rotonde**  
15, avenue des Belges  
**13100 Aix-en-Provence**

Fax N° 04.42.38.66.98

E-mail [mail@hotel-rotonde.com](mailto:mail@hotel-rotonde.com)

Téléphone 04.42.26.29.88

**Fiche de réservation de chambre :**

Nom / Prénom :

Tél., fax ou e-mail :

Date d'arrivée : 20 Mai 2010

Date de départ : 23 Mai 2010

Type de chambre : Chambre double (lit double)

Prix par nuit : 110 euros par nuit

N° CB + date expiration + N° CVC :

Petit déjeuner ( 9,- €/ personne )      oui                      non

Pour toute annulation, nous vous remercions de nous informer **48h avant votre arrivée.**  
Passé ce délai, nous nous réservons le droit de facturer une nuit.

**Merci de bien vouloir nous renvoyer ce document par fax**

Date :

**CONGRES DE LA FEDERATION DES BARREAUX EUROPEENS**

**Aix-en-Provence  
20, 21 et 22 mai 2010**

**FICHE D'INSCRIPTION**

<b>PARTICIPANT</b>		<b>500 €</b>
<b>NOM</b>	.....	
<b>Prénom</b>	.....	
<b>Titre</b>	.....	
<b>Inscrit au Barreau de</b>	.....	
<b>Fonction</b>	.....	
<b>Adresse</b>	.....	
<b>Code Postal</b>	.....	<b>Ville</b> .....
<b>Tel.</b>	.....	<b>Fax</b> .....
<b>Email</b>	..... @ .....	
<p><i>Les frais d'inscription comprennent : Cocktail de bienvenue (mairie) - Réunions de travail des 20, 21 et 22 mai - Accueil café - Déjeuner et dîner de gala - Visite de musée - Cocktail du samedi midi</i></p>		
<b>ACCOMPAGNANT</b>		<b>300 €</b>
<b>NOM</b>	.....	
<b>Prénom</b>	.....	
<p><i>Les frais d'inscription comprennent : Cocktail de bienvenue (mairie) - Dîner de gala - Visite de musée - Promenade guidée de la ville – Cocktail du samedi midi</i></p>		

Le règlement des frais d'inscription sera effectué par VIREMENT BANCAIRE :

Titulaire du compte	INSTITUT DE FORMATION MIRABEAU
Code Banque	30076
Code guichet	02212
Numéro de Compte	14660200200
Clé RIB	80
Domiciliation	CREDIT DU NORD CARPA AIX
IBAN	FR76 3007 6022 1214 6602 0020 080
BIC CODE	NORDFRPP

*Frais bancaires de virement à votre charge*

Merci de retourner le formulaire de réservation dûment rempli avec la copie du virement bancaire à :

Courrier    ORDRE DES AVOCATS  
Maison de l'Avocat  
5 rue Rifle Rafle  
13100 AIX-EN-PROVENCE  
France

Fax :        +33 (0) 4 42 21 72 44

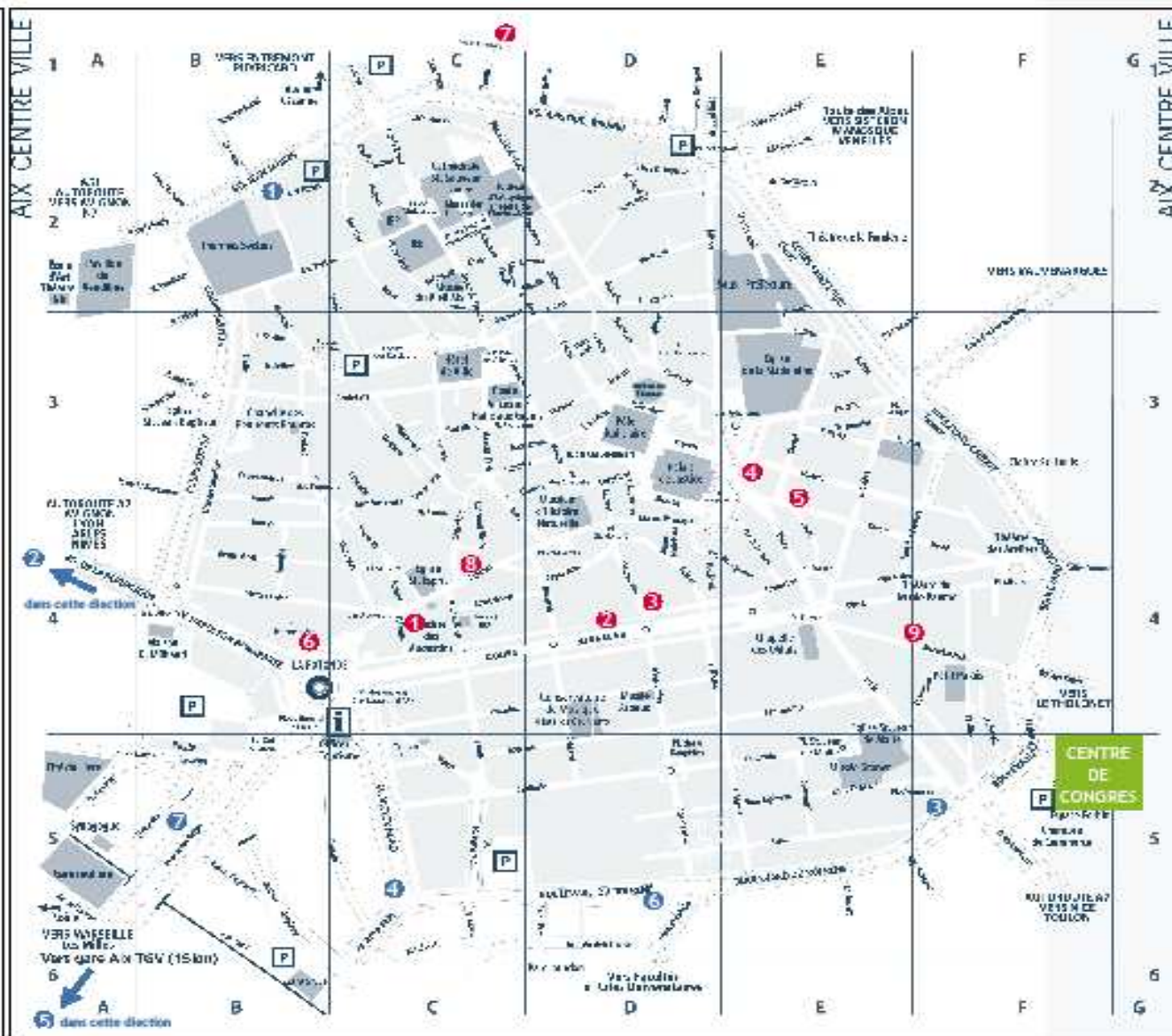
Email :     [claire.ordreaix@avocatline.com](mailto:claire.ordreaix@avocatline.com)

# HOTELS & RESTAURANTS: L'ORDRE DES AVOCATS D'AIX-EN-PROVENCE VOUS INDIQUE QUELQUES ADRESSES

## **R** LES RESTAURANTS:    **H** LES HOTELS:

- 1- **L'Amphitryon**  
Restaurant Gastronomique  
2, rue Paul Doumer  
Tél: 04.42.26.54.10  
Menu à 40 €
- 2- **La Bastide du Cours**  
Brasserie  
45, Cours Mirabeau  
Tél: 04.42.91.57.66  
Menu à 30 €
- 3- **Le Grillon**  
Brasserie  
49, Cours Mirabeau  
Tél: 04.42.27.58.81  
Menu à 30 €
- 4- **La Mado**  
Restaurant Lounge  
4, place des Prêcheurs  
Tél: 04.42.38.28.02  
Menu à 30 €
- 5- **O'Palais**  
Restaurant méditerranéen  
4, rue Emeric David  
Tél: 04.42.38.77.53  
Menu à 26 €
- 6- **La Rotonde**  
Restaurant Lounge  
Place Jeanne d'Arc  
Tél: 04.42.91.61.70  
Menu à 40 €
- 7- **Le Clos de la Violette**  
Restaurant Gastronomique  
10, avenue de la violette  
Tél: 04.42.23.30.71  
Menus entre 80 et 100 €
- 8- **Le Formal**  
Restaurant Gastronomique  
32, rue Espariat  
Tél: 04.42.27.08.31  
Menu à 50 €
- 9- **Ferretti**  
Restaurant Italien  
13, rue Maréchal Joffre  
Tél: 04.42.12.11.92

- 1- **L'Aquabella \*\*\***  
2, rue des Etuves  
Tél: +33.442.991.519  
www.aquabella.fr
- 2- **Best Western Galice \*\*\***  
5-7, Route de Galice  
Tél: +33.442.527.527  
www.bestwestern-legalice.com
- 3- **Caravelle\*\*\***  
29-31, Bd du Roy René  
Tél: +33.442.215.305  
www.lacaravelle-hotel.com
- 4- **Cezanne\*\*\***  
40, avenue Victor Hugo  
Tél: +33.442.911.111  
www.hotelabx.com
- 5- **Pigonnet\*\*\*\***  
5, avenue du Pigonnet  
Tél: +33.442.590.290  
www.hotelpigonnet.com
- 6- **Roi René**  
24, bd du Roi René  
Tél: +33.442.376.100  
www.grand-hotel-roi-rene-  
aix-en-provence.com
- 7- **Rotonde**  
15, avenue des Belges  
Tél: +33.442.262.988  
www.hotel-rotonde.com



Echelle : 1 km ~ 100 mètres